



[View City Calendar](#)

[News &  
Announcements](#)



**Weekly Newsletter - Keeping You Up To Date!**  
**Boletín semanal - Manteniéndolo al día**

*For COVID-19 information, including updated testing and vaccine sites, please scroll down.*

*Para obtener información sobre COVID-19, incluidos los sitios de pruebas y vacunas actualizados, desplácese hacia abajo.*

# 2023 LISTENING SESSIONS

## LISTENING SESSION #1 (Via Zoom)

Wednesday, February 15  
6:00 p.m. - 8:00 p.m.  
Zoom

## LISTENING SESSION #2 (Spanish Speaking)

Sunday, February 26  
3:00 p.m. - 5:00 p.m.  
HMB Library

## LISTENING SESSION #3 (In-Person)

Thursday, March 2  
6:00 p.m. - 8:00 p.m.  
Ted Adcock Community  
Center

## PRIORITY SETTING SESSION

Wednesday, March 8  
9:00 a.m. - 3:00 p.m.  
Ted Adcock Community  
Center

[hmbcity.com/listeningsessions](https://hmbcity.com/listeningsessions)

## 2023 Listening Sessions – Rescheduled Dates

If you missed the first Listening Session, don't worry! There are more opportunities for you to participate and provide your feedback and input to the City.

The 2023 Listening Sessions/Priority Setting Session will be held on the following dates:

### Listening Session 2 – In person; Spanish (English interpretation provided)

Sunday, February 26  
3:00 p.m. - 5:00 p.m.  
HMB Library

### Listening Session 3 – In Person; English (Spanish interpretation provided)

Thursday, March 2  
6:00 p.m. – 8:00 p.m.  
Ted Adcock Community Center

### City Council Priority Setting Session – in person; English (Spanish interpretation provided)

Wednesday, March 8  
9:00 a.m.  
Ted Adcock Community Center  
If you cannot attend one of these sessions, we encourage you to provide

## Sesiones de escucha 2023 – Fechas reprogramadas

Si te perdiste la primera sesión de escucha, ¡no te preocupes! Hay más oportunidades para que usted participe y proporcione sus comentarios y aportes a la Ciudad.

Las sesiones de escucha de 2023 / sesión de establecimiento de prioridades se llevarán a cabo en las siguientes fechas:

### Sesión de escucha 2 – En persona; Español (se proporciona interpretación al inglés)

Domingo 26  
3:00 p.m. - 5:00 p.m.  
Biblioteca HMB

### Sesión de escucha 3 – en persona; Inglés (se proporciona interpretación al español)

Jueves, marzo 2  
6:00 p.m. – 8:00 p.m.  
Centro Comunitario Ted Adcock

Sesión de establecimiento de prioridades del Concejo Municipal – en persona; Inglés (se proporciona interpretación al español)  
Miércoles, marzo 8 9:00 a.m.

your feedback by taking the [City Council Listening Session survey](#). We look forward to hearing your opinions!

Each year as part of its budgeting process, the City Council hosts Listening Sessions to hear directly from the people who live and work in Half Moon Bay. The input received helps bring the community's perspective into the next step in the budget process, the annual Priority Setting Session.

Centro Comunitario Ted Adcock

Si no puede asistir a una de estas sesiones, lo alentamos a que proporcione sus comentarios tomando la encuesta de la [Sesión de Escucha del Concejo Municipal](#). ¡Esperamos escuchar sus opiniones!

Cada año, como parte de su proceso de presupuesto, el Concejo Municipal organiza sesiones de escucha para escuchar directamente a las personas que viven y trabajan en Half Moon Bay. Los aportes recibidos ayudan a llevar la perspectiva de la comunidad al siguiente paso en el proceso presupuestario, la Sesión anual de Establecimiento de Prioridades.



## City Seeking Vacant Housing Units for Families Displaced by Mass Shooting

---

The City of Half Moon Bay remains committed to supporting the victims and displaced farmworker households from the mass shooting that occurred on January 23, 2023. Due to the living conditions on these farms, families and individuals cannot return to living on the farms at this time, resulting in a need for alternative housing. City staff

## Ciudad busca viviendas vacías para familias desplazadas por tiroteo masivo

---

La ciudad de Half Moon Bay mantiene su compromiso de apoyar a las víctimas y a los hogares de trabajadores agrícolas desplazados por el tiroteo masivo que ocurrió el 23 de enero de 2023. Debido a las condiciones de vida en estas granjas, las familias y las personas no pueden volver a vivir en las granjas en este momento, lo que resulta en la

have been working directly with the families and individuals, as well as partnering with various organizations on the Coastside and beyond, to provide essential services and identify housing for the short- and long-term needs of these farmworkers and families. Thanks to a partnership with AirBnb.org, the displaced families were able to move out of hotel rooms into local short-term rentals for up to 30 days, but most of these stays are set to expire the first week of March.

The City has been seeking rental housing for everyone, and because time is of the essence, we need the help of our Coastside community to identify vacant homes and apartments that may be available in the near term for our displaced families. The County of San Mateo recently allocated \$750,000 to help cover the cost of at least one year of rent for all involved households. City staff are actively working with the County and their partners to create a program for lease management and social services that will benefit and protect the displaced households, while also providing security to willing landlords. Partnership opportunities are welcomed if community members with vacant units are interested in opening their homes and/or rental properties for this worthy cause.

If you or someone you know has a vacant property (furnished or unfurnished), please reach out to Julissa Acosta (City of Half Moon Bay Management Analyst) at [jacosta@hmcity.com](mailto:jacosta@hmcity.com) or (650) 750-2010 to be included on our interest list to learn more about this housing program. There is zero commitment associated with adding yourself to the interest list, and we greatly appreciate anyone willing to work with us as we continue to heal and support our Coastside community. City staff are also identifying additional housing opportunities that will assist farmworker and service industry workers throughout the Coastside.

necesidad de una vivienda alternativa. El personal de la ciudad ha estado trabajando directamente con las familias y los individuos, así como asociándose con varias organizaciones en la costa y más allá, para proporcionar servicios esenciales e identificar viviendas para las necesidades a corto y largo plazo de estos trabajadores agrícolas y familias. Gracias a una asociación con AirBnb.org, las familias desplazadas pudieron mudarse de las habitaciones de hotel a alquileres locales a corto plazo por hasta 30 días, pero la mayoría de estas estadías expirarán la primera semana de marzo.

La Ciudad ha estado buscando viviendas de alquiler para todos, y debido a que el tiempo es esencial, necesitamos la ayuda de nuestra comunidad costera para identificar casas y apartamentos vacantes que puedan estar disponibles en el corto plazo para nuestras familias desplazadas. El Condado de San Mateo recientemente asignó \$ 750,000 para ayudar a cubrir el costo de al menos un año de alquiler para todos los hogares involucrados. El personal de la Ciudad está trabajando activamente con el Condado y sus socios para crear un programa para la administración de arrendamientos y servicios sociales que beneficiará y protegerá a los hogares desplazados, al tiempo que brinda seguridad a los propietarios dispuestos. Las oportunidades de asociación son bienvenidas si los miembros de la comunidad con unidades vacantes están interesados en abrir sus casas y / o propiedades de alquiler para esta noble causa.

Si usted o alguien que conoce tiene una propiedad vacante (amueblada o sin amueblar), comuníquese con Julissa Acosta (Analista de Administración de la Ciudad de Half Moon Bay) a [jacosta@hmcity.com](mailto:jacosta@hmcity.com) o al (650) 750-2010 para ser incluido en nuestra lista de interés para obtener más información sobre este programa de vivienda. No hay ningún compromiso asociado con agregarse a la lista de

intereses, y apreciamos enormemente a cualquier persona dispuesta a trabajar con nosotros mientras continuamos sanando y apoyando a nuestra comunidad costera. El personal de la ciudad también está identificando oportunidades de vivienda adicionales que ayudarán a los trabajadores agrícolas y de la industria de servicios en toda la costa.



## You can Contribute to the Coastside Victims Fund

---

Recently the Half Moon Bay City Council unanimously approved an Emergency Declaration and an Executive Order establishing the Coastside Victims Fund to support the individuals and families impacted by the recent shootings at two farms in Half Moon Bay. The San Mateo Credit Union (SMCU) Community Fund in partnership with Mavericks Community Foundation (MCF) have graciously agreed to administer this fund which directly supports the families and loved ones of the seven

## Usted puede contribuir al Fondo para las Víctimas de la Costa

---

Recientemente, el Concejo Municipal de Half Moon Bay aprobó por unanimidad una Declaración de Emergencia y una Orden Ejecutiva que establece el Fondo de Víctimas de la Costa para apoyar a las personas y familias afectadas por los recientes tiroteos en dos granjas en Half Moon Bay. El Fondo Comunitario de San Mateo Credit Union (SMCU) en asociación con Mavericks Community Foundation (MCF) ha acordado amablemente administrar este fondo que apoya directamente a las familias y

deceased victims, one critically injured victim, and the dozens of others who are suffering from psychological injuries and trauma.

Family members of the deceased, those suffering life-altering injuries and hospitalizations, and those who witnessed the shootings or were displaced as a result will be eligible to receive grants. An Oversight Committee representing key community and victim groups will work closely with the San Mateo County District Attorney's Office in making grants to those who are eligible. The Oversight Committee members will also collaborate with other nonprofit organizations providing critical services during this time of need. To contribute to the Coastside Victim Fund, visit [coastsidevictimsfund.org](https://coastsidevictimsfund.org).

If you would like to donate via check, please add Coastside Victims Fund in the memo line and mail it or drop it off in person at the addresses provided below.

**By Mail:**

SMCU Community Fund  
ATTN: Support Services  
350 Convention Way  
Redwood, City, CA 94063

**In Person:**

San Mateo Credit Union Half Moon Bay Branch  
40 Cabrillo Hwy North  
Half Moon Bay, CA 94019

seres queridos de las siete víctimas fallecidas, una víctima gravemente herida y las docenas de otras que sufren lesiones psicológicas y traumas.

Los familiares de los fallecidos, aquellos que sufrieron lesiones que alteran la vida y hospitalizaciones, y aquellos que presenciaron los tiroteos o fueron desplazados como resultado serán elegibles para recibir subvenciones. Un Comité de Supervisión que representa a grupos clave de la comunidad y las víctimas trabajará en estrecha colaboración con la Oficina del Fiscal de Distrito del Condado de San Mateo para otorgar subvenciones a aquellos que son elegibles. Los miembros del Comité de Supervisión también colaborarán con otras organizaciones sin fines de lucro que brindan servicios críticos durante este momento de necesidad.

Para contribuir al Fondo de Víctimas de la Costa, visite [coastsidevictimsfund.org](https://coastsidevictimsfund.org). Si desea donar mediante cheque, agregue Coastside Victims Fund en la línea de memorándum y envíelo por correo o déjelo en persona a las direcciones que se proporcionan a continuación.

**Por correo:**

SMCU Community Fund ATTN: Servicios de apoyo  
350 Convention Way Redwood, Ciudad, CA 94063

**En persona:**

San Mateo Credit Union Half Moon Bay Branch  
40 Cabrillo Hwy North Half Moon Bay, CA 94019



## **Disaster Recovery Center to Remain Open in San Mateo Through March 14**

*Residents with losses from the New Year's series of storms can get questions answered, learn about assistance*

---

A federal Disaster Recovery Center will remain open at the San Mateo County Event Center through March 14 to help residents affected by recent storms learn about available assistance.

Operated by the Federal Emergency Management Agency and California Office of Emergency Services, the center will operate daily at the San Mateo County Event Center from 9 a.m. to 7 p.m., including weekends. Note the center will close at 5 p.m. on Tuesday, March 14.

## **El Centro de Recuperación por Desastre permanecerá abierto en San Mateo hasta el 14 de marzo**

*Los residentes con pérdidas por la serie de tormentas de Año Nuevo pueden obtener respuestas a sus preguntas, aprender sobre la asistencia*

---

Un Centro Federal de Recuperación por Desastre permanecerá abierto en el Centro de Eventos del Condado de San Mateo hasta el 14 de marzo para ayudar a los residentes afectados por las tormentas recientes a conocer la asistencia disponible.

Operado por la Agencia Federal para el Manejo de Emergencias y la Oficina de Servicios de Emergencia de California, el centro operará diariamente en el Centro de Eventos del Condado de San Mateo de 9 a.m. a 7 p.m., incluidos los fines de semana. Tenga en cuenta que el centro cerrará a las 5 p.m. el martes 14 de marzo.



# U.S. Small Business Administration

## Low-Interest Federal Disaster Loans Now Available to California Businesses and Residents through the Small Business Administration (SBA)

---

Low-interest federal disaster loans are now available to California businesses and residents through the Small Business Administration (SBA) as a result of the major disaster declaration. The first step in the federal process is to register with FEMA. The SBA deadline is always the same as FEMA's deadline, in this case March 16, 2023.

It is encouraged that people complete the SBA application even if they are not sure if they need it yet. If **approved** the loan becomes an **option**.

If homeowners or renters are **declined**, most **are** eligible to be **referred** to FEMA's Other Needs Assistance Program.

To be considered for all forms of disaster assistance, survivors must first contact the Federal Emergency Management Agency at [www.disasterassistance.gov](http://www.disasterassistance.gov).

Applicants may apply online, receive additional disaster assistance information including details on the location of disaster recovery centers and download applications at <https://disasterloanassistance.sba.gov/>.

## Los préstamos federales por desastre a bajo interés ahora están disponibles para las empresas y residentes de California a través de la Administración de Pequeños Negocios (SBA)

---

Los préstamos federales por desastre a bajo interés ahora están disponibles para las empresas y residentes de California a través de la Administración de Pequeños Negocios (SBA) como resultado de la declaración de desastre mayor.

El primer paso en el proceso federal es registrarse con FEMA. La fecha límite de la SBA es siempre la misma que la fecha límite de FEMA, en este caso el 16 de marzo de 2023.

Se recomienda que las personas completen la solicitud de la SBA, incluso si aún no están seguras de si la necesitan. Si se **aprueba**, el préstamo se convierte en una **opción**.

Si los propietarios o inquilinos son **rechazados**, la mayoría **son** elegibles para ser **referidos** al Programa de Asistencia para Otras Necesidades de FEMA.

Para ser considerados para todas las formas de asistencia por desastre, los



Applicants may also call SBA's Customer Service Center at (800) 659-2955 or email [disastercustomerservice@sba.gov](mailto:disastercustomerservice@sba.gov) for more information on SBA disaster assistance. For people who are deaf, hard of hearing, or have a speech disability, please dial 7-1-1 to access telecommunications relay services. Completed applications should be mailed to U.S. Small Business Administration, Processing and Disbursement Center, 14925 Kingsport Road, Fort Worth, TX 76155

sobrevivientes primero deben comunicarse con la Agencia Federal para el Manejo de Emergencias en [www.disasterassistance.gov](http://www.disasterassistance.gov).

Los solicitantes pueden presentar su solicitud en línea, recibir información adicional de asistencia por desastre, incluidos detalles sobre la ubicación de los centros de recuperación por desastre y descargar solicitudes en <https://disasterloanassistance.sba.gov/>.

Los solicitantes también pueden llamar al Centro de Servicio al Cliente de la SBA al (800) 659-2955 o enviar un correo electrónico a [disastercustomerservice@sba.gov](mailto:disastercustomerservice@sba.gov) para obtener más información sobre la asistencia por desastre de la SBA. Para las personas sordas, con dificultades auditivas o con discapacidad del habla, marque 7-1-1 para acceder a los servicios de retransmisión de telecomunicaciones. Las solicitudes completadas deben enviarse por correo a U.S. Small Business Administration, Processing and Disbursement Center, 14925 Kingsport Road, Fort Worth, TX 76155

# COVID-19 UPDATES



## COVID-19 Testing Update

Most State-sponsored Test-to-Treat sites in San Mateo County ceased operations on February 5, 2023, including the Ted Adcock Community Center testing site.

COVID-19 testing is currently available at two locations in San Mateo County:

## Actualización de las pruebas COVID-19

La mayoría de los sitios de prueba para tratar patrocinados por el estado en el condado de San Mateo dejaron de operar el 5 de febrero de 2023, incluido el sitio de pruebas del Centro Comunitario Ted Adcock. Las pruebas de COVID-19 están actualmente disponibles en dos ubicaciones en el

Bay PLS Labs

841 San Bruno Ave. W, Suite 100

San Bruno

[Schedule an appointment](#)

College of San Mateo

3401 CSM Drive

San Mateo

[Schedule an appointment](#)

Additional COVID-19 testing and Test-to-Treat resources continue to be available through health care providers and pharmacies.

#### **Scheduling a Vaccination Appointment**

The State of California's [MyTurn](#) system offers options for online appointment scheduling for vaccine clinics throughout San Mateo County. You can also call the CA COVID-19 Hotline at 1-833-422-4255 (available in multiple languages) for scheduling support.

condado de San Mateo:

Bay PLS Labs

841 San Bruno Ave. W, Suite 100San

Bruno

[Programe una cita](#)

Colegio de San Mateo

3401 CSM Drive San Mateo

[Programe una cita](#)

Las pruebas adicionales de COVID-19 y los recursos de prueba para tratar continúan estando disponibles a través de proveedores de atención médica y farmacias.

#### **Agende una cita de vacunación**

El sistema [MyTurn](#) del estado de California ofrece opciones para programar citas en línea para las clínicas de vacunas en todo el condado de San Mateo. También puede llamar a la línea directa de CA COVID-19 al 1-833-422-4255 (disponible en varios idiomas) para solicitar asistencia.



THE CITY OF  
HALF MOON BAY  
CALIFORNIA

### Need Assistance?

City Hall: (650) 726-8910

Community Development: (650) 726-8270

Public Works: (650) 726-7177

City Manager: (650) 726-8280

City Council: (650) 726-8250

Recreation: (650) 726-8297

Administrative Services: (650) 435-8261

City Clerk/Communications: (650) 726-8250



[About Us](#)

[Services](#)

[Agendas](#)

[Projects](#)

[FAQs](#)



501 Main St.  
Half Moon Bay, CA  
650.726.8270  
Hours: M-F  
8:30AM - 5:00PM

Contact Us



[Unsubscribe clettire@hmbcity.com](mailto:clettire@hmbcity.com)

[Update Profile](#) | [Constant Contact Data Notice](#)

Sent by clettire@hmbcity.com powered by



Try email marketing for free today!

---